

Lecturas de hoy:	De la próxima semana:
Éxodo 17:3-7	1 Samuel 16:1, 6-7, 10-13
Romanos 5:1-2, 5-8	Efesios 5:8-14
Juan 4:5-42 o 4:5-15, 19-26, 39, 40	Juan 9:1-41 9:1, 6-9, 13-17, 34-38

Lecturas Bíblicas para esta Semana
Bible Readings for this Week:




Lun: 2 Reyes 5:1-15	&	Lucas 4:24-30
Mar: Daniel 3:25, 34-43	&	Mateo 18:21-35
Mier: Deuteronomio 4:1, 5-9	&	Mateo 5:17-19
Jue: 2 Sm 7:4-5, 12-14, 16 Rom 4:13,16-18,22 Mt 1:16, 18-21, 24 or Lk 2:41		
Vier: Oseas 14:2-10	&	Mateo 12:28-34
Sab: Oseas 6:1-6	&	Lucas 18:9-14
Mon: 2 Kings 5:1-15 & Luke 4:24-30		
Tu: Daniel 3:25, 34-43	&	Matthew 18:21-35
Wed: Deuteronomy 4:1, 5-9	&	Matthew 5:17-19
Th: 2 Sm 7:4-5, 12-14, 16 Rom 4:13,16-18,22 Mt 1:16, 18-21, 24 or Lk 2-41		
Fri: Hosea 14:2-10	&	Matthew 12:28-34
Sat: Hosea 6:1-6	&	Luke 18:9-14

RIP /Sus Intenciones de hoy en Memoria de:

Francisco Álvarez	Juan Ramon Romo
Pedro Bello	Teresa Sosa Ortigoza
Joaquín Tovar	Susana Rodríguez
Saul Velázquez	Elena Rodríguez
Francisca Cabrera	Arkett R. Mejía
Canuto Abarca	Alejandro Barrón
Reymundo Arellano	Antonio de Anda
Ester Rodríguez Mercedes &	Esperanza Rodríguez
José Porfirio Duran Rodríguez	




Oremos por los Enfermos
Let us pray for the Sick



Anna Chung
Fidel Silva **David Sufle**

Colecta/Collection
03-08-20


7:00am:	\$ 884
8:30am:	\$ 911
10:30am:	\$ 97
12:00pm:	\$ 876
2:00pm:	\$ 386
6:00pm:	\$ 386
Total:	\$ 3,540




Gracias por sus donaciones y que Dios siga bendiciéndoles abundantemente.
Thank you for your donations and may God continue blessing you abundantly. Fr. Brian Chung

Marzo 15, 2020
Ojalá escuchen hoy su voz: "No endurezcan el corazón, no endurezcan el corazón". Salmo 94

DID YOU KNOW?




Be aware of poison dangers in the home
More than 90% of all poisonings happen in homes. Parents should know the top risks for children (especially children who still put things in their mouths!) and work to eradicate them. Lead poisoning is high on the list, especially for older homes with lead paint or dust. Button batteries are small and shiny and lurk in many toys and electronics that litter our homes. Swallowing these can be deadly for children. The same is true of household cleaners like laundry or dishwasher detergent pods. For more information, visit <https://www.nsc.org/home-safety/safety-topics/other-poisons>.



¿SABÍA USTED?

Esté consciente de los peligros de envenenamiento en el hogar
Más del 90 por ciento de los envenenamientos ocurren en el hogar. Los padres de familia deben saber cuáles son los mayores riesgos que corren los niños (¡especialmente los niños que ponen objetos en su boca!) y trabajar para erradicarlos. El primero en la lista es el envenenamiento por plomo, especialmente en las casas antiguas donde se ha usado pintura o polvos a base de plomo. Las baterías de botones (redondas y planas) son pequeñas y brillantes, muy usadas en muchos juguetes y aparatos electrónicos regados por la casa. Tragarse una de estas puede ser fatal para los niños. Lo mismo ocurre con los líquidos limpiadores que se usan en la casa, como los detergentes empaquetados en pequeñas burbujas de plástico que se usan para lavar la ropa o los platos. Para obtener más información, visite <https://www.nsc.org/home-safety/safety-topics/other-poisons>.

Calendar/Calendario



- Se les invita a participar de la Coronilla de la de la Divina Misericordia, todos los días a las 3:00pm. La Iglesia, seguida por el Santo Rosario.
- También se les invita al Viacrucis todos los Viernes. Del 28 de Febrero al 03 de Abril. Iniciando con la Eucaristía.
- **You are invited to Prays the Divine Mercy Chaplet daily at 3:00pm. At the church, followed by the Holy Rosary.**
- **We also invite you to the Station of the Cross on Fridays. From February 28th to April 4th**

Third Sunday of Lent
"If today you hear his voice, harden not your hearts". Psalm 95

It is a time to make it happen with Called to Renew Capital Campaign.

Llegó el momento para hacerlo realidad con la Campaña Llamados a Renovar.

VIRTUS[®] Excellence Builds Trust

Por orden de la Archidiócesis la clase de virtud ha sido cancelada. Se avisara de una nueva fecha.
By order of the Archdiocese, the virtue class has been canceled. A new date will be notified.

Recuerden de recibir la Sagrada Comunión en la mano y no en la boca, y se les pide que por favor eviten dar la mano a otros durante la señal de la paz o durante el rezo del Padre Nuestro.
Remember to receive Holy Communion on the hand and not on the tongue, we please ask you to refrain from offering your hand to others at the sign of peace or during the recitation of the Lord's prayer.

Today's Readings:	Next week's Readings:
Exodus 17:3-7	1 Samuel 16:1, 6-7, 10-13
Romans 5:1-2, 5-8	Ephesians 5:8-14
John4:5-42 o 4:5-15, 19-26,39,40	John 9:1-41:1, 6-9, 13-17, 34-38

Adorarlo en Espíritu y en verdad
¿Quién no ha recibido una carta de esas que dicen que haciendo esto o lo otro automáticamente le sucederá algo bueno, un milagro para ser exactos, que te dará la felicidad?




hay quien entiende así las devociones. Hay que hacer la novena a tal santo para salvarse o para alcanzar eso que deseamos. O peregrinar a tal santuario o a tal otro. Siempre parece que es una condición, más o menos difícil de cumplir.

La samaritana también andaba con esos problemas. Entre samaritanos y judíos había un conflicto, unos decían que el culto a Yahvé sólo se podía celebrar en el monte Garizím y los otros que en Jerusalén. En conclusión: que Judíos y Samaritanos no se trataban. De repente, aparece Jesús, un judío, y pide agua a la mujer, una samaritana.

Ahí comienza un diálogo en el que Jesús va a invitar a la samaritana a ir más allá de las normas y los cultos. Como dice Jesús, se acerca la hora en que los que adoran a Dios lo harán en "espíritu y en verdad" y no en este monte o en el otro, o cumpliendo unas leyes u otras.

Pero ¿qué significa eso "en espíritu y en verdad"? Quizá tendríamos que poner en contacto este relato de la samaritana con la parábola del buen samaritano. Quizá ahí encontramos la clave de lo que significa adorar a Dios para Jesús. La propuesta de Jesús para judíos y samaritanos es la misma: el culto se fundamenta en un real amor a Dios que se manifieste primeramente en el amor a nuestros prójimos, sobre todo a los que sufren.

Worship him in Spirit and truth
Who has received a letter from those who say that doing this or that will automatically happen something good, a miracle to be exact, that will give you happiness?



There are those who understand devotions in this way. We must do the novena to such a saint to save ourselves or to achieve what we desire. Or pilgrimage to such a sanctuary or another. It always seems to be a difficult condition to meet.

The Samaritan was also struggling with these problems. There was a conflict between Samaritans and Jews, some of them said that they must worship Yahweh on Mount Garizím and others said that the place to worship is in Jerusalem. In conclusion: for Jews use nothing in common with Samaritans. Suddenly Jesus, a Jew, appears and asks a Samaritan woman for water. There begins a dialogue in which Jesus will invite the Samaritan to go beyond norms and worships. As Jesus says, the time is approaching when those who worship God will do so in "spirit and in truth" and not on this mountain or on the other, or by following laws.

But what does it mean "in spirit and in truth"? Perhaps we should bring the account of the Samaritan into touch with the parable of the Good Samaritan. Perhaps there we find the key to what it means for Jesus to worship God. Jesus' proposal for Jews and Samaritans is the same: worship is based on a real love for God that manifests itself first in love for our neighbours, especially those who suffer.